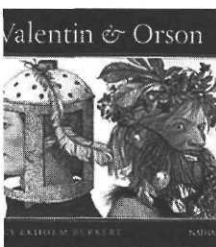


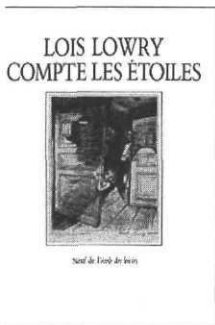
ANNO (Mitsumasa)
Les Fables d'Esopé lues par Maître Renard.
 Circonflexe, 1990.
 63 p.
 (Aux couleurs du monde)

Un renardeau curieux mais qui ne savait pas encore lire trouva dans l'herbe un recueil de fables d'Esopé... A votre tour de découvrir, comment Papa Renard, avec une imagination fertile, interpréta ces courts récits pour son petit renard. Une lecture pleine de surprises !



BURKERT (Nancy Ekholm)
Valentin et Orson.
 Nathan, 1990.
 44 p.

Fils de l'empereur de Byzance et de la sœur de Pépin le Bref, deux jumeaux sont séparés à la naissance : l'un est recueilli par une ourse, l'autre par le roi de France. Se retrouveront-ils un jour ?



LOWRY (Lois)
Compte les étoiles.
 l'Ecole des loisirs, 1990.
 228 p.
 (Neuf)

Dans les bois de Klampenborg cette nuit-là, Annemarie, petit Chaperon Rouge courageux, avait une grave mission à remplir... Un beau roman sur la résistance danoise.

Compte les étoiles, par Lois Lowry. (Traduit de l'américain par Agnès Desarthe.)

12-14 ans

Il est des tâches impossibles à l'homme, comme de compter les étoiles une à une dans le ciel trop grand. C'est ce que pense la petite Annemarie, 10 ans, alors qu'elle-même et sa famille - et comme elles une grande partie de la population danoise - relèvent un défi de non moindre envergure. Quand les Allemands décident en 1943 d'étendre leurs mesures discriminatoires aux Juifs du Danemark et de les déporter, un élan général d'humanité et de solidarité pousse les Danois à protéger et à sauver cette communauté en l'acheminant vers la Suède. La famille Johanssen, exemplaire à cet égard, témoigne de cette action de résistance. A travers une série d'épisodes que le lecteur suit avec passion, le roman donne bien plus qu'une leçon de courage. Il donne un sens à des vies, comme à des morts. Il montre à quel point les actes d'héroïsme coexistent autant avec la peur qu'avec l'enthousiasme et reposent sur de profondes convictions. Optimiste, le texte l'est, de manière indiscutable, mais sans intention édifiante. Il fait seulement confiance à la nature humaine malgré les doutes que suscitent les malheurs de la guerre.

Joëlle Turin

Cote proposée

LOW

La Revue des livres pour enfants

8, rue Saint-Bon, Paris 4e

1991, n°137-138

Valentin et Orson par Nancy Ekholm Burkert. (Traduit de l'américain.)

Pour tous dès 9/10 ans

Ecrit en vers pour le théâtre et illustré par Nancy Ekholm Burkert, adapté par Gilles Lergen : **Valentin et Orson**. A l'origine, un poème français disparu, connu seulement par un très long roman paru à Lyon au XV^e siècle et de nombreuses adaptations anglo-saxonnes publiées plus tardivement. Nous avons là un texte un peu difficile pour une très belle histoire d'amours contrariées, d'enfants abandonnés, de trahison, de combats épiques dont les héros sont Pépin le Bref, sa sœur et l'empereur de Byzance. Une sorte de long conte merveilleux qu'on a envie de raconter. Ce pourrait être une initiation à une forme de littérature peu connue, souvent difficile d'accès, mais qui devrait pourtant plaire à beaucoup. Ce livre est superbe par sa présentation : format italien, couverture somptueuse avec jaquette, mise en pages adéquate, illustrations qui évoquent la Renaissance, pleines de couleurs et de vie, et qui décrivent une troupe de baladins jouant l'histoire. Un vrai bonheur que ces images. C'est un livre pour tous. Aux adultes de savoir partager leur plaisir.

Evelyne Cévin

Cote proposée

La Joie par les livres

BUR

La Revue des livres pour enfants

8, rue Saint-Bon, Paris 4e

1991, n°137-138

Les Fables d'Esopé lues par Maître Renard, par Mitsumasa Anno. (Traduit du japonais par Colette Diény.)

Pour tous à partir de 8 ans

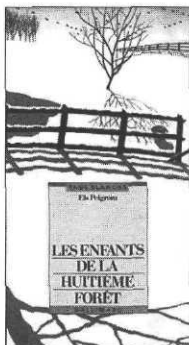
On croyait connaître Esopé, ses courts récits un peu naïfs, sa morale prudente, ses images portées par la tradition. La plus récente métamorphose, la plus surprenante est la triple lecture que nous en propose le grand dessinateur et créateur japonais Anno. Voulez-vous lire Esopé ? Vous trouverez ici 44 fables, parmi les plus connues, dans une traduction autorisée, rafraîchie à l'usage des enfants par J. Brisson. Voulez-vous voir Esopé mis en scène par Anno ? Vous savourez dans une mise en pages expressive (toujours sur double page dans un inénarrable jeu de reflets) les décors champêtres, les coupes de maisons, où humains et animaux s'animent dans une foule de détails par la grâce du trait, la finesse des rapports de couleurs, la subtile géométrie qui découpe l'espace et invente un récit. Reste enfin à découvrir au fil des pages le commentaire de Papa Renard. D'acteur (le renard est présent dans le quart des fables choisies) il devient narrateur et moraliste. Faisant fi du texte d'Esopé - et parfois le retrouvant - la fable du Renard tisse un texte nouveau, prosaïque, touchant et burlesque parfois. Petit chef-d'œuvre d'intertextualité, une fabuleuse farce faite par Anno au sage Esopé.

Claude Ganiayre

Cote proposée

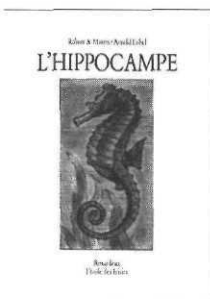
La Joie par les livres

ESO



PELGROM (Els)
Les enfants de la huitième forêt.
 Gallimard, 1990.
 243 p.
 (Page blanche.)

Au cœur de l'hiver 1944 dans la campagne hollandaise, les jeux et les drames de deux enfants, tandis que tout près gronde la guerre.



MORRIS (Robert A.), ill. **LOBEL** (Arnold)
L'hippocampe.
 l'Ecole des loisirs, 1990.
 60 p.
 (Renardeau)

Qui est-ce ?

- brun sur brun dans l'eau bleu
- il pond des œufs et c'est un mâle
- il a une trompe comme l'éléphant mais son petit nom est le cheval de mer
- il se tient debout mais il n'a pas de pattes.



WILKES (Angela)
L'atelier des petits artistes.
 Larousse, 1990.
 47 p.
 (Mon premier album Larousse)

Œufs de Pâques, masques en feutrine, lanternes magiques, colliers en pâtes... des tas d'idées pour occuper agréablement les mercredis !

L'atelier des petits artistes, par Angela Wilkes.

à partir de 5 ans

(Traduit de l'anglais par Laurence Yvelin.)

Un livre qui séduit d'abord par son format (plus grand qu'à l'accoutumé lorsqu'il s'agit de travaux manuels) et par sa mise en pages : Chaque double page présente les matériaux requis, à l'aide de photographies, hautes en couleurs et grande nature, qui permettent à l'enfant une identification immédiate et qui lui donnent instantanément l'envie de les toucher et d'en faire quelque chose. Le matériel nécessaire (règle, ciseaux, etc.) est indiqué sous forme d'encadré également illustré (croquis). Enfin, les différentes étapes de la fabrication sont clairement présentées, à l'aide, là encore (et c'est tant mieux !), de photographies légendées d'enfants en train de réaliser les objets : rien ne manque et le lecteur aura, enfin, le sentiment d'avoir entre les mains un livre qui lui offre concrètement la possibilité de faire quelque chose de beau manuellement, sans qu'aucun obstacle lié à une explication incompréhensible ou peu précise ne vienne l'interrompre.

Autre réussite du même auteur, dans la même collection : *La cuisine des petits gourmands*.

Brigitte Andrieux
La Joie par les livres

Cote proposée
745.5

La Revue des livres pour enfants

8, rue Saint-Bon, Paris 4e

1991, n°137-138

L'hippocampe, par Robert A. Morris, ill. par Arnold Lobel.

7-9 ans

(Traduit de l'américain par Alice Déon.)

Un étrange animal se fond sur les sargasses, algues brunes comme lui et ondule dans une mer bleue. Qui est-ce ?

L'hippocampe. Minuscule, mythologique, regardons-le flotter, se balancer, avaler les crevettes avec sa bouche en forme de trompe. Parfois la mer se fâche et le menace, il doit aussi éviter les gros poissons qui n'en feraient qu'une bouchée ; rencontrant une femelle, il accueille ses œufs dans son ventre qui grossit pendant 25 jours.

Ce petit livre passionnant comme un récit d'aventure, propose en phrases brèves et bien rythmées, une histoire très informée sur la vie de ce poisson si particulier. C'est un peu un rêve plein de détails véridiques où l'on danse avec « le cheval de mer » un ballet sous-marin. Les illustrations d'Arnold Lobel fines comme des dessins en noir et blanc avec des touches pastel de bleu et brun bercent l'histoire et suivent les ondulations de l'animal en nous le montrant tantôt tout petit, tantôt en gros plan, toujours dans son élément aquatique.

Elisabeth Lortie
La Joie par les livres

Cote proposée
597.53

La Revue des livres pour enfants

8, rue Saint-Bon, Paris 4e

1991, n°137-138

Les enfants de la huitième forêt, par Els Pelgrom.

12-15 ans

(Traduit du néerlandais par Marie-Hélène Sabard.)

Noortje et son père sont réfugiés dans la ferme d'Everingen et de sa femme qui accueillent et secourent tous ceux qui viennent dans ce coin reculé de la campagne hollandaise chercher asile pendant cette difficile année 1944. L'amitié d'Evert, le fils du fermier, va permettre à Noortje d'adopter la vie hivernale de la ferme et de ses travaux, qui se mêlent intimement aux événements pénibles de la guerre, avec le rationnement, les bombardements, les dernières batailles. Mais le tragique se glisse au cœur du quotidien : là-bas, dans cette partie de la forêt que Noortje appelle la huitième forêt, comme dans une étrange ballade populaire, vit une famille juive, réfugiée dans une grotte ; tous disparaîtront ; seule la petite Sarah, née dans la forêt, recueillie opportunément, sera sauvée... Ce récit lent, au rythme de la vie paysanne privilégie le point de vue des enfants, pour lesquels les drames des adultes valent autant que les découvertes quotidiennes. Pas de réelle intrigue au fil de ces souvenirs, ce qui fera réserver ce livre à des lecteurs assez mûrs pour comprendre une atmosphère, tout un mode de vie qui se tisse autour de Klaphek, la ferme, qui est la véritable héroïne du livre.

Hélène Weis

Cote proposée
PEL